



Instructivo

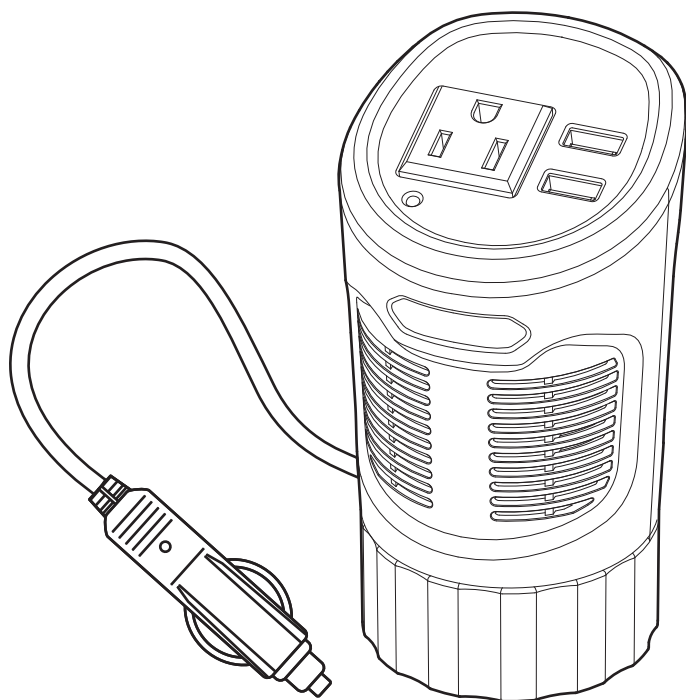
Inversor de corriente

TIPO COPA con puertos USB

CUP holder power inverter with USB ports

Código: 15725

Modelo: INCO-120



 **ATENCIÓN**



Lea este Instructivo por completo
antes de usar el inversor



INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

- Lea y comprenda todas las advertencias e instrucciones de operación en este instructivo antes de operar este inversor. Evite dañar el inversor, la fuente de energía o el dispositivo conectado al inversor.
- Este inversor debe conectarse solamente a un sistema de carga negativa de tierra de 12 V $\cdots$. La mayoría de los vehículos tienen sistemas a tierra negativa. No utilice este inversor en vehículos con sistema de ignición de carga positiva a tierra. Revise el instructivo de usuario de su vehículo para identificar qué tipo de sistema de ignición tiene instalado.
- **¡Riesgo de descarga eléctrica! ¡No abra la carcasa del inversor!**
- El uso inadecuado de este inversor puede ocasionar lesiones personales, daño a la propiedad y/o posible pérdida de la vida.
- No utilice este inversor con dispositivos que tengan una potencia mayor a 120 W. Verifique que los requerimientos de tensión estén dentro de la capacidad del rango del inversor.
- No conecte el inversor a un circuito de distribución de c.a. doméstico o a un RV (vehículo recreativo).
- No conecte el inversor a un circuito con carga de c.a. en el cual el alambre neutro se conecte a tierra (-) o al negativo de una fuente de energía de c.d. de una batería.
- No conecte a una batería de 6 V $\cdots$ o de 24 V $\cdots$.
- No exceda la tensión máxima de entrada de 15 V $\cdots$.
- No utilice o coloque este inversor cerca de materiales inflamables ni en un sitio en el cual se acumulen vapores inflamables.
- No opere este inversor dentro o cerca del agua.
- No opere el inversor si tiene las manos mojadas.
- No toque la punta del conector del accesorio de 12 V $\cdots$ inmediatamente después de su uso. El conector puede estar caliente y ocasionar quemaduras leves.
- No permita que el cable del inversor o el cable de operación de algún dispositivo restrinja su capacidad de manejar.
- Desconecte el inversor cuando no esté en uso.
- Para prevenir daños a la propiedad no deje este inversor o algún dispositivo funcionando sin atención dentro del vehículo.
- Guarde estas instrucciones para futura referencia.

MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

IMPORTANTE

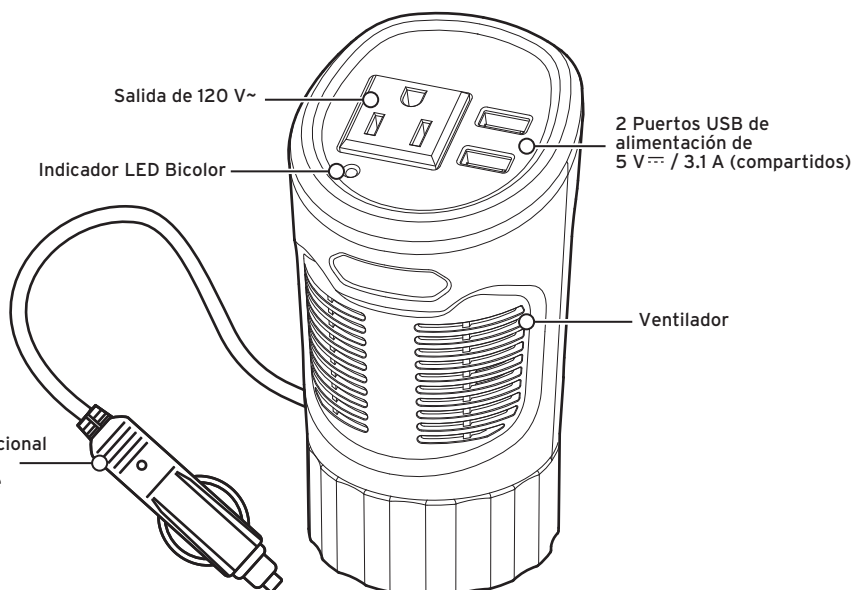
Apague el inversor y los dispositivos que se estén ocupando antes de arrancar el motor.

- No coloque este inversor en lugares confinados o dentro del compartimento para la batería del vehículo o barco. Utilícese solo en áreas con ventilación adecuada.
- No coloque objetos sobre el inversor. Confirme que tenga ventilación adecuada a su alrededor.
- No coloque el inversor bajo la luz directa del sol o cerca de dispositivos que generen calor por sobre la temperatura ambiente.
- No opere el inversor en temperatura ambiente por debajo de 0 °C o sobre 40 °C.
- No abra la carcasa del inversor.
- Sujete el inversor y los dispositivos que se estén operando para evitar que se muevan mientras el vehículo esté en movimiento.
- No utilice un cable de extensión de 120 V $\sim$ mayor a 7.6 m de largo.
- No utilice una extensión de 12 V $\cdots$ de ningún tipo o largo.
- Arranque y deje funcionar el vehículo cada hora para prevenir que se descargue la batería.
- Revise con regularidad todas las conexiones, que estén seguras y bien apretadas. Una conexión suelta puede crear una alta resistencia eléctrica y generar calor excesivo lo cual daña el inversor.
- No está aprobada para su uso en conjunción con equipo médico.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Salida de corriente alterna	
Tensión de salida	120 V~
Potencia máxima continua	120 W
Resistencia a sobrecarga (potencia máxima)	240 W / 0.1 Segundos
Eficiencia óptima	85 %
Consumo de corriente sin carga	≤ 400 mA
Forma de la onda	Onda sinusoidal modificada
Tensión de entrada	12 V~
Corriente de salida	1 A
Frecuencia de salida (Hz)	60 Hz
Características del circuito electrónico automático	
Cierre de alta tensión de entrada	≤ 15 V~
Cierre de baja tensión de entrada	≤ 11 V~
Cierre por sobrecarga	≤ 140 W
Operación normal del sistema	
Sobre temperatura	Indicador LED rojo
Sobrecarga	Indicador LED rojo
Batería baja / alta	Indicador LED rojo
Condiciones operación en el ambiente	
Elevación	0 a 10 000' sobre el nivel del mar
Operación	0 °C a 40 °C
Almacenaje	0 °C a 40 °C
Características físicas	
Peso de la unidad	0.30 kg
Medidas	8.1 cm (W) x 13.7 cm (H) x 7.6 cm (D)
Fusible	Tipo de vidrio 12 A
Puertos USB (2)	5 V~ / 3.1 A (Compartidos)

PARTES PRINCIPALES DEL INVERSOR



DETERMINE LOS REQUERIMIENTOS DE ENERGÍA

Para determinar el máximo de energía que se requiere, sume los watts de todos los dispositivos que va a operar simultáneamente con este inversor. Si los watts de los dispositivos no están disponibles, pero el consumo de energía amperes está dado, solo convierta los watts usando esta fórmula:

$$\text{VOLT (V) AMP (A) = WATT (W)}$$

Ejemplo: 120 VOLTS x 1.0 AMPERE = 120 WATT

IMPORTANTE

Para lograr tener la máxima salida de energía del inversor, el usuario debe hacer funcionar el vehículo mientras el inversor esté en uso.

USOS TÍPICOS Y POTENCIA (WATTS)

El propósito de esta lista es solamente para referencia. Algunos dispositivos exceden la potencia en la lista. Antes de utilizar el dispositivo, vea el instructivo del usuario del dispositivo para saber la potencia real que requiere.

ELECTRÓNICA

Teléfono celular	3 W
Cámara digital	3 W
iPod® / Reproductor MP3	5 W
Blu-Ray	18 W
Tableta	20 W
Cargador para teléfono celular	30 W
Reproductor DVD 10" (25 cm)	70 W
Televisión de rayos catódicos CRT de 13" (33 cm) ..	70 W
Televisión LED / LCD de 32" (81 cm)	110 W

HERRAMIENTAS

Cargador de taladro inalámbrico	15 W
Foco / foco de trabajo	100 W
Buffer de energía 1/4 HP (186 W)	110 W

APARATOS ELÉCTRICOS

Humidificador	90 W
Máquina de coser	105 W

APARATOS DE OFICINA

Impresora de escritorio	60 W
Computadora Laptop	90 W

CONSOLAS DE JUEGOS

Nintendo DSi™ DS™	5 W
Sony PSP®	6 W
Wii™ con pantalla para juegos	75 W

FUENTE DE ENERGÍA

Se debe conectar el inversor a una batería de 12 V $\cdots$ de ignición a tierra negativa que esté en buen estado. La mayoría de los vehículos tienen sistemas a tierra negativa (vea su instructivo de usuario del vehículo para identificar el sistema de ignición).

⚠ ADVERTENCIA

No conecte este inversor a un sistema de batería de 6 V o 24 V

⚠ ADVERTENCIA

No utilice este inversor en un vehículo con tierra positiva para evitar daños al inversor.

CONEXIÓN Y OPERACIÓN

A. CONEXIÓN AL CONECTOR ADICIONAL DE 12 V $\cdots$

1. Inserte el conector adicional de 12 V $\cdots$ del inversor (Figura. A) en el espacio para el encendedor o al socket de 12 V $\cdots$. Presione hacia adentro con fuerza para confirmar una buena conexión. La luz LED se enciende en color verde (Figura. B).

NOTA

Confirme que el conector adicional de 12 V $\cdots$ esté correctamente instalado en el espacio para el encendedor del auto o el socket de 12 V $\cdots$.

2. Pase al paso C o D

B. CONEXIÓN DE DISPOSITIVO

Operación normal del sistema ... Indicador LED Verde
Sobrecarga Indicador LED Rojo
Batería baja / alta Indicador LED Rojo
Temperatura alta Indicador LED Rojo

C. OPERACIÓN DE 120 V $\sim$

1. Antes de conectar dispositivos confirme que el dispositivo esté apagado
2. Conecte la clavija de los dispositivos en los receptáculos.
3. Si el inversor funciona correctamente, el indicador LED verde en el panel superior permanece encendido. Ahora, encienda los dispositivos. Si el LED del inversor se enciende rojo, apague los dispositivos y desconecte el inversor de inmediato. Revise la guía de detección y solución de problemas. Es probable que el inversor haya tenido una sobrecarga o la tensión de entrada esté por abajo del valor mínimo permitido.

⚠ ADVERTENCIA

PARA DISPOSITIVOS DE C.A. QUE EXCEDAN LA POTENCIA DE 100 W DE ENERGÍA, CONECTE EL INVERSOR EN UN SOCKET DE C.D. CON 20 A O MAYOR.

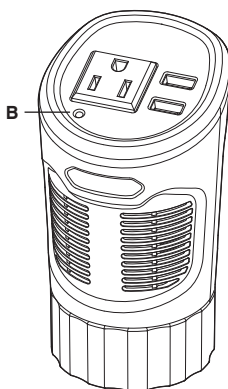
Algunos dispositivos recargables están equipados con un cargador separado, el cual se puede conectar en los receptáculo de c.a. de este inversor. Estos inversores vienen manufacturados para poder utilizarse con esos productos. Sin embargo, algunos dispositivos recargables se fabrican con sus cargadores inter-construidos (vea el instructivo del dispositivo). Esta categoría de dispositivos puede ocasionar daño interno a los inversores y no se deben utilizar con este inversor. La temperatura de los dispositivos se debe monitorear los primeros 15 minutos de operación. La elevación anormal de temperatura de los dispositivos es un indicador de que no se deben usar con este inversor.

D. OPERACIÓN DEL PUERTO USB

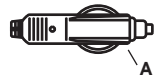
1. Conecte su teléfono celular, tableta, PSP, reproductor MP3 o cualquier otro dispositivo que se pueda cargar o energizar por medio de una terminal para USB, en el puerto USB del inversor de 120 W. Confirme que la clavija del conector USB, del dispositivo esté correctamente instalado en el puerto USB del inversor.
2. Su dispositivo USB con batería auto recargable inter-construida empieza a recargar de manera automática.
3. Encienda el dispositivo USB y opere como sea necesario.
4. Para detener la carga de su dispositivo USB, debe apagar primero el dispositivo USB.
5. Desconecte el dispositivo del puerto de USB del inversor.

NOTA

El puerto USB está configurado para cargar y operar productos iPod® y iPhone®, sin embargo, algunos modelos de "nueva generación" no van a funcionar de manera correcta. Se pide a los usuarios actualizar el software de iPod® y iPhone®, en el sitio Web de Apple.



Conector adicional de 12 V $\cdots$ con fusible de vidrio de 12 A



GUÍA DE DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El inversor no enciende, falta de salida de energía	1. La tensión de la fuente de energía es menor a 11 V$\cdots$ 2. Consumo excesivo de corriente debido a los aparatos que se están operando 3. No funciona el encendedor de cigarrillos del vehículo o el socket de 12 V$\cdots$ no funciona. 4. El fusible del inversor está fundido.	1. Recargue la batería del vehículo o cambie la fuente de energía. 2. Reduzca la carga a un máximo de 120 W 3. Coloque la ignición del vehículo en la posición de accesorio ON. 4. Cambie a un fusible de vidrio de 12 A Para cambiar el fusible, desatornille la tapa en el extremo circular de conector adicional de 12 V$\cdots$ y cambie por un fusible equivalente de 12 A
Luz LED Roja	1. Energía incorrecta o caída excesiva de tensión 2. Mala condición de la batería 3. El inversor está sobre cargado 4. Temperatura excesiva	1. Revise el conector adicional de 12 V$\cdots$ a la conexión del socket. Limpie o cambie según sea necesario 2. Arranque el motor para recargar la batería. Confirme que el inversor esté desconectado antes de arrancar el motor. Cambie la batería de ser necesario. 3. Cambie la carga a un máximo de 120 W 4. Use el inversor a temperatura ambiente que no exceda los 40 °C
Interferencia en la televisión	1. Se parte la imagen (nieve)	1. Coloque el inversor tan lejos como sea posible de la TV, la antena y el cable coaxial. 2. La estación de TV está fuera del rango.
Interferencia de estática / ruido	1. El sistema de sonido tiene protección de corriente alterna	1. No utilice el inversor con un sistema de audio con protección de corriente alterna de baja calidad. 2. Cambie el sistema de audio con uno que tenga filtro de ruido de alta calidad
Se fundió un fusible	1. Revierta la polaridad de la conexión de la batería	1. Desconecte el dispositivo de tensión de c.a. Desconecte el inversor de la fuente de energía de la batería. Cambie el fusible. Reconecte la polaridad de batería correcta.
El teléfono celular, la tableta, o dispositivo reproductor MP3 no se cargan por medio del puerto USB.	1. El teléfono celular, la tableta o el dispositivo reproductor MP3 no están conectados correctamente.	1. Revise las conexiones de interface del cable en el teléfono celular, la tableta o el dispositivo reproductor MP3

En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado TRUPER® consulte nuestra página WWW.TRUPER.COM donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: 800-690-6990 u 800-018-7873 donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

AGUASCALIENTES	DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL: 449 994 0537
BAJA CALIFORNIA	SUCURSAL TIJUANA AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL: 664 969 5100
BAJA CALIFORNIA SUR	FIX FERRETERÍAS FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL: 613 132 1115
CAMPECHE	TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL: 981 815 2808
CHIAPAS	FIX FERRETERÍAS AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL: 962 118 4083
CHIHUAHUA	SUCURSAL CHIHUAHUA AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL: 614 434 0052
CIUDAD DE MÉXICO	FIX FERRETERÍAS EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX. TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861
COAHUILA	SUCURSAL TORREÓN CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL: 871 209 68 23
COLIMA	BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL: 314 332 1986 / 332 8013
DURANGO	TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V. MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO. TEL: 618 817 1946 / 618 818 2844
ESTADO DE MÉXICO	SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC PARQUE INDUSTRIAL #1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102
GUANAJUATO	CA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V. AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88
GUERRERO	CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCIÑO, GRO. TEL: 747 478 5793
HIDALGO	FERREPRECIOS S.A. DE C.V. LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLED, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL: 775 753 6615 / 775 753 6616
JALISCO	SUCURSAL GUADALAJARA AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL. TEL: 33 3606 5285 AL 90
MICHOACÁN	FIX FERRETERÍAS AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #5140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL: 443 334 6858

MORELOS	FIX FERRETERÍAS CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL: 735 352 8931
NAYARIT	HERRAMIENTAS DE TEPEC MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPEC, NAY. TEL: 311 258 0540
NUEVO LEÓN	SUCURSAL MONTERREY CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL: 81 8352 8791 / 81 8352 8790
OAXACA	FIX FERRETERÍAS AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL: 287 106 3092
PUEBLA	SUCURSAL PUEBLA AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE. TEL: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
QUERÉTARO	ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V. AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL: 427 268 4544
QUINTANA ROO	FIX FERRETERÍAS CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL: 984 267 3140
SAN LUIS POTOSÍ	FIX FERRETERÍAS AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL: 444 822 4341
SINALOA	SUCURSAL CULIACÁN AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL: 667 173 9139 / 173 8400
SONORA	FIX FERRETERÍAS CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL: 644 413 2392
TABASCO	SUCURSAL VILLAHERMOSA CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL: 993 353 7244
TAMAULIPAS	VM ORINGS Y REFACCIONES CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL: 899 926 7552
TLAXCALA	SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL: 222 271 7502
VERACRUZ	LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL: 782 823 8100 / 826 8484
YUCATÁN	SUCURSAL MÉRIDA CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSA, MPIO. UMANÍ, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL: 999 912 2451

Código

15725

Modelo

INCO-120

Marca **TRUPER®**

Este producto está garantizado por 1 año. Para hacer válida la garantía o adquirir piezas y componentes deberá presentar el producto en Corregidora 35, Col. Centro, Alc. Cuauhtémoc, CDMX C.P. 06060 o en el establecimiento donde lo compró, o en algún Centro de Servicio TRUPER® de los enlistados en el anexo de la póliza de garantía y/o en WWW.TRUPER.COM. Los gastos de transportación que resulten para su cumplimiento serán cubiertos por  **TRUPER®**

Para dudas o comentarios, llame al 800-690-6990. Hecho en China. Importado por TRUPER S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257

**1
AÑO****Sello del establecimiento comercial. Fecha de compra:**